

Bruxelles, 6. studenoga 2019.
(OR. en)

13595/1/19
REV 1

JEUN 118
EDUC 435
SPORT 89
EMPL 547
SOC 719
DIGIT 160
SUSTDEV 152

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt zaključaka Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o obrazovanju i osposobljavanju osoba koje rade s mladima – usvajanje

Za delegacije se u prilogu nalazi tekst navedenog nacrt zaključaka Vijeća kako je usuglašen na sastanku Radne skupine za mlade 29. listopada 2019.

U skladu s time Odbor stalnih predstavnika poziva se da potvrdi dogovor o priloženom tekstu koji je postigla Radna skupina za mlade i taj tekst proslijedi Vijeću (Vijeće za obrazovanje, mlade, kulturu i sport, 21. i 22. studenoga 2019.) na usvajanje i naknadnu objavu u Službenom listu EU-a.

**Nacrt zaključaka Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru
Vijeća, o**

obrazovanju i osposobljavanju osoba koje rade s mladima

VIJEĆE I PREDSTAVNICI VLADA DRŽAVA ČLANICA, KOJI SU SE SASTALI U OKVIRU
VIJEĆA,

PREPOZNAJUĆI DA:

1. U Rezoluciji Vijeća o strategiji Europske unije za mlade za razdoblje 2019. – 2027. poziva se države članice i Europsku komisiju da, među ostalim, podupiru razvoj kvalitetnog rada s mladima na lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj i europskoj razini, uključujući osposobljavanje osoba koje rade s mladima.
2. Širok raspon i posebne značajke rada s mladima u državama članicama odraz su povijesti država članica te društveno-gospodarskih uvjeta i kulturnih konteksta u njima, kao i njihovih nacionalnih, regionalnih i lokalnih prioriteta.
3. Unatoč razlikama postoji zajedničko razumijevanje u pogledu potreba u vezi s obrazovanjem i osposobljavanjem osoba koje rade s mladima, koje je utemeljeno na dugotrajnoj suradnji u području mladih u Europi, na zajedničkim vrijednostima i velikom broju studija, deklaracija, programa, zaključaka i preporuka o radu s mladima¹. U to zajedničko razumijevanje korisni elementi unose se aktivnostima usmjerenima, među ostalim, na osiguravanje europske klasifikacije standarda zanimanja, utvrđivanje faza obrazovanja i karijere osoba koje rade s mladima, povećanje kvalitete rada s mladima, pružanje informacija o radu s mladima i podupiranje profesionalnog razvoja osoba koje rade s mladima putem programâ EU-a te portfelja rada s mladima Vijeća Europe.

¹ Vidjeti referentne dokumente u Prilogu.

4. Obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima trebalo bi prilagoditi kako bi se zadovoljile posebne potrebe i uvjeti u pojedinim državama članicama. U skladu s time za obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima potreban je fleksibilan, višerazinski i međusektorski pristup koji se temelji na potrebama korisnika.
5. Obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima mogu provoditi, među ostalim, organizacije mladih, organizacije za rad s mladima, općinske ili regionalne organizacije za rad s mladima i druge organizacije civilnog društva, kao i ustanove za obrazovanje i osposobljavanje koje osiguravaju studije povezane s radom s mladima.
6. Budući da se obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima trebaju prilagoditi nacionalnim uvjetima, dobiveni modeli i prakse ne mogu se nužno izravno primijeniti u drugim državama članicama.
7. Nedavne studije i ankete² ukazuju na manjak kvalitetnog obrazovanja u području rada s mladima i manjak osposobljavanja osoba koje rade s mladima u Europi. Osim toga, nedostaje informacija i podataka o potrebama u području obrazovanja i osposobljavanja te o njihovu pružanju u različitim državama članicama.
8. Visokokvalitetno, fleksibilno i praktično obrazovanje i osposobljavanje za osobe koje rade s mladima, uz potporu redovitih istraživanja, ključan su preduvjet i pokretač promicanja kvalitete i priznavanja rada s mladima.

ISTIČUĆI:

9. potrebu za razvojem i osiguravanjem kvalitetnog obrazovanja i osposobljavanja za osobe koje rade s mladima, oslanjajući se na raznolikost rada s mladima u Europi;

² Vidjeti referentni dokument br. 4 u Prilogu.

10. potrebu za daljnjim istraživanjem obrazovnih smjerova i načina učenja osoba koje rade s mladima, bilo da im je to plaćeni posao ili posao koji obavljaju volonterski. Nedostaje znanja o tome kako se formalno obrazovanje i neformalno učenje povezuju s osobama koje rade s mladima te ih pripremaju za stvarnu praksu rada s mladima. Potrebno je i utvrditi faze karijere osoba koje rade s mladima i pružiti dublji uvid u upravljanje organizacijama mladih, organizacijama za rad s mladima i općinskim ili regionalnim radom s mladima kako bi se pružila potpora učenju i osposobljavanju na radnom mjestu. Dodatne informacije potrebne su i o tome kako se udruge i mreže osoba koje rade s mladima mogu osnažiti i ojačati za uzajamno učenje, uzajamno savjetovanje i uzajamnu potporu;
11. ključnu ulogu istraživanja, perspektiva odozdo prema gore koje su utemeljene na praksi te pristupa obrazovanju i osposobljavanju osoba koje rade s mladima;
12. važnost i potencijal uzajamnog učenja, uzajamnog poučavanja, mentorstva te nadzirane prakse i promišljene prakse u obrazovanju i osposobljavanju osoba koje rade s mladima;
13. priznavanje niza kompetencija³ koje su osobama koje rade s mladima potrebne za rad s mladima, usporedo s promjenama njihovih životnih situacija;
14. važnost početnog i kontinuiranog obrazovanja i osposobljavanja osoba koje rade s mladima radi suočavanja s novim pitanjima koja su relevantna za mlade, kao i odgovarajućeg rješavanja tih pitanja, kao što su digitalizacija, migracije, klimatske promjene, promjenjivo tržište rada, prijetnje demokraciji i ljudskim pravima te povećana nesigurnost;
15. mogućnost razmatranja obrazovanja i osposobljavanja osoba koje rade s mladima kao alata za provedbu ciljeva europske politike za mlade i strategija za rad s mladima, a posebno strategije Europske unije za mlade za razdoblje 2019. – 2027.;
16. važnost uspostave ili unapređivanja, prema potrebi, održivih struktura i resursa za razvoj obrazovanja i osposobljavanja osoba koje rade s mladima u Europi.

³ *Youth work (education) in flux: contemporary challenges in an erratic Europe* (Fluktuacije u radu s mladima (obrazovanje): suvremeni izazovi u nestabilnoj Europi), izvješće o Konferenciji EU-a o mladima, Helsinki, od 1. do 3. srpnja 2019., Tomi Kiilakoski i Marko Kovačić.

*POZIVAJU DRŽAVE ČLANICE I EUROPSKU KOMISIJU DA U SVOJIM PODRUČJIMA
NADLEŽNOSTI I NA ODGOVARAJUĆIM RAZINAMA, UZ POŠTOVANJE NAČELA
SUPSIDIJARNOSTI:*

17. na temelju postojeće analize provedu daljnja istraživanja o trenutačnim sustavima obrazovanja i osposobljavanja osoba koje rade s mladima u Europi kako bi se produbilo znanje o učinku politika, metoda i alata razvijenih na europskoj razini za obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima u državama članicama. Kad god je to moguće, prikupljanje informacija trebalo bi se odvijati putem dostupnih instrumenata, kao što su Europski centar znanja za politike za mlade i portal Youth Wiki;
18. razviju zajedničko razumijevanje država članica u vezi s kvalitetnim obrazovanjem i osposobljavanjem osoba koje rade s mladima te njihovim ciljevima, potičući razvoj fleksibilnih i višerazinskih pristupa koji se temelje na praksi za obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima, a koji se mogu prilagoditi kako bi se zadovoljile nacionalne, regionalne i lokalne potrebe i očekivanja u svakoj državi članici;
19. stvore okvir utemeljen na kompetencijama za formalno i neformalno obrazovanje i osposobljavanje za rad s mladima, koji je osjetljiv na razlike u potrebama u području osposobljavanja zaposlenih/plaćenih osoba koje rade s mladima, onih koji žele ostvariti karijeru u području rada s mladima i osoba koje rade s mladima i voditelja mladih koji su volonteri, te koji se oslanja na uzajamno učenje i upotrebljava digitalno učenje i druge inovativne metode. Takvim okvirom ne nameću se formalni zahtjevi u pogledu nacionalnih programa obrazovanja te će se njime u potpunosti poštovati nacionalne nadležnosti;
20. potiču države članice da, prema potrebi, provode mapiranje kompetencija, specifično za određenu zemlju, koje su potrebne u radu s mladima, kao i njihovih ključnih elemenata, te da u skladu s time ocijene, unaprijede i dalje razvijaju programe osposobljavanja i obrazovanja osoba koje rade s mladima, kojima upravljaju ustanove za obrazovanje ili osposobljavanje na lokalnoj, regionalnoj ili nacionalnoj razini ili organizacije koje pružaju osposobljavanje za rad s mladima za početno i kontinuirano učenje;

21. potiču države članice, Europsku komisiju i relevantne nacionalne institucije i dionike u području mladih da surađuju s Vijećem Europe, organizacijama mladih i drugim relevantnim organizacijama i mrežama u daljnjem razvoju obrazovanja i osposobljavanja osoba koje rade s mladima na europskoj razini;
22. promiču i olakšavaju bilateralnu i multilateralnu suradnju, posebno na interdisciplinarnoj razini, između javnih uprava u državama članicama, sveučilišta, obrazovnih ustanova, među ostalim ustanova za strukovno obrazovanje i organizacija s uspostavljenim programima obrazovanja i osposobljavanja za osobe koje rade s mladima i one koje žele razviti takve programe;
23. promiču trajnu suradnju između javnih pružatelja rada s mladima i organizacija civilnog društva koje sudjeluju u obrazovanju i osposobljavanju osoba koje rade s mladima radi razmjene iskustava i izvora nadahnuća diljem Europe. U tu bi svrhu, prema potrebi, trebalo iskoristiti mogućnosti koje se pružaju relevantnim programima EU-a, kao što je Erasmus +;
24. potiču obrazovanje i osposobljavanje osoba koje rade s mladima, istraživanja u vezi s radom s mladima i priznavanje neformalnog učenja u radu s mladima pružanjem mogućnosti za razmjenu, suradnju i umrežavanje s pomoću učinkovite upotrebe mogućnosti koje se pružaju u okviru programa i fondova EU-a, kao što su Erasmus +, Europske snage solidarnosti, europski strukturni i investicijski fondovi, Obzor 2020. i Kreativna Europa.

POZIVAJU EUROPSKU KOMISIJU DA

25. do kraja 2021. istraži mogućnosti daljnjeg razvoja obrazovanja i osposobljavanja osoba koje rade s mladima, uključujući pripremu preporuke Vijeća o toj temi;
26. poboljša digitalne kompetencije putem neformalnog učenja i osposobljavanja, uzimajući u obzir proces ažuriranja postojećeg Akcijskog plana za digitalno obrazovanje kako bi ga se proširilo na rad s mladima.

1. Referentni dokumenti

Pri usvajanju ovih zaključaka Vijeće posebno podsjeća na sljedeće:

1. Zaključke Vijeća o pristupu mladih kulturi (2010/C 326/02);
2. Rezoluciju Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali unutar Vijeća, o radu s mladima (2010/C 327/01);
3. Zaključke Vijeća o istočnoj dimenziji sudjelovanja i mobilnosti mladih (2011/C 372/03);
4. Europska komisija, Rad s mladima: vrijednost rada s mladima u Europskoj uniji (2014.);
5. Zaključke Vijeća o jačanju rada s mladima s ciljem osiguravanja povezanih društava (2015/C 170/02);
6. Rezoluciju Vijeća o poticanju političkog sudjelovanja mladih u demokratskom životu Europe (2015/C 417/02);
7. deklaraciju Druge europske konvencije o radu s mladima, 27. – 30. travnja 2015.;
8. Zaključke Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali unutar Vijeća, o ulozi sektora mladih u integriranom i međusektorskom pristupu sprečavanju i suzbijanju nasilne radikalizacije mladih (2016/C 213/01);
9. Zaključke Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali unutar Vijeća, o promicanju novih pristupa u radu s mladima radi otkrivanja i razvoja potencijala mladih (2016/C 467/03);
10. Zaključke Vijeća o ulozi rada s mladima u podupiranju razvoja ključnih životnih vještina mladih koje im olakšavaju uspješan prijelaz u odraslu dob, aktivno građanstvo i radni život (2017/C 189/06);
11. Zaključke Vijeća o pametnom radu s mladima (2017/C 418/02);

12. Preporuku Vijeća Europe CM/Rec(2017)4 Vijeća ministara državama članicama o radu s mladima;
13. Rezoluciju Vijeća Europske unije i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali unutar Vijeća, o okviru za europsku suradnju u području mladih: strategija Europske unije za mlade za razdoblje 2019. – 2027. (2018/C 456/01);
14. Komunikaciju Komisije o akcijskom planu za digitalno obrazovanje, COM(2018) 22 final;
15. *Partnership between the European Commission and the Council of Europe in the field of Youth: Mapping the educational and career paths of youth workers, Part I. Report* (Partnerstvo između Europske komisije i Vijeća Europe u području mladih: utvrđivanje faza obrazovanja i karijere osoba koje rade s mladima, Dio I. Izvješće).

2. Definicija

Za potrebe ovih zaključaka Vijeća:

„osoba koja radi s mladima” jest stručnjak, volonter ili voditelj mladih koji mladima olakšava učenje, osobni razvoj i društveni razvoj te ih motivira i podupire da postanu samostalni, aktivni i odgovorni pojedinci i građani. Provedba rada s mladima temelji se na načelima dobrovoljnog i aktivnog sudjelovanja mladih.